

Enquête internationale sur les compétences en lecture

Élaboration de l'instrument

Les cinq compétences liées à la lecture ont été évaluées en utilisant différents tests :

La **reconnaissance de mot** a été évaluée en anglais au moyen de Test of Word Reading Efficiency (TOWRE-A) : Sight Word Efficiency Subtest (1999) et du Test of Word Reading Efficiency (TOWRE-B) : Phonemic Decoding Efficiency Subtest (1999). On a évalué le français à l'aide d'une adaptation de ce test créée pour Statistique Canada par deux spécialistes en lecture.

Le **vocabulaire** a été évalué, en anglais, au moyen du Peabody Picture Vocabulary Test (1997), abrégé par K. Yamamoto, et en français par l'Évaluation en image Peabody (1993), abrégé.

On a évalué les **compétences opérationnelles générales** en anglais et en français au moyen du Rapid Automated Naming (lettres) (Wolf, 1997), du Scrambled Alphabet Naming (Strucker, Kirsch et Yamamoto, 2007) et du sous-test de mémoire de chiffres de l'Échelle d'intelligence de Wechsler pour adultes III (1997).

Enfin, on a évalué l'**orthographe** en anglais au moyen d'un test construit par Moats (1995), abrégé par M. E. Curtis et J. Strucker avec la permission de l'auteur. Une adaptation française de ce test a été créée pour Statistique Canada par un spécialiste en lecture.

Afin de maintenir la cohérence entre ces deux tests, on a utilisé un modèle TRI à deux paramètres et chaque répondant au final a obtenu une note correspondant au pourcentage corrigé de bonnes réponses, allant de 0 à 1. Tous ces tests ont été utilisés dans un milieu clinique et dans des études de recherche. Toutefois les adaptations françaises de ces tests ont été mises à l'essai dans une étude de faisabilité antérieure à l'EICA.